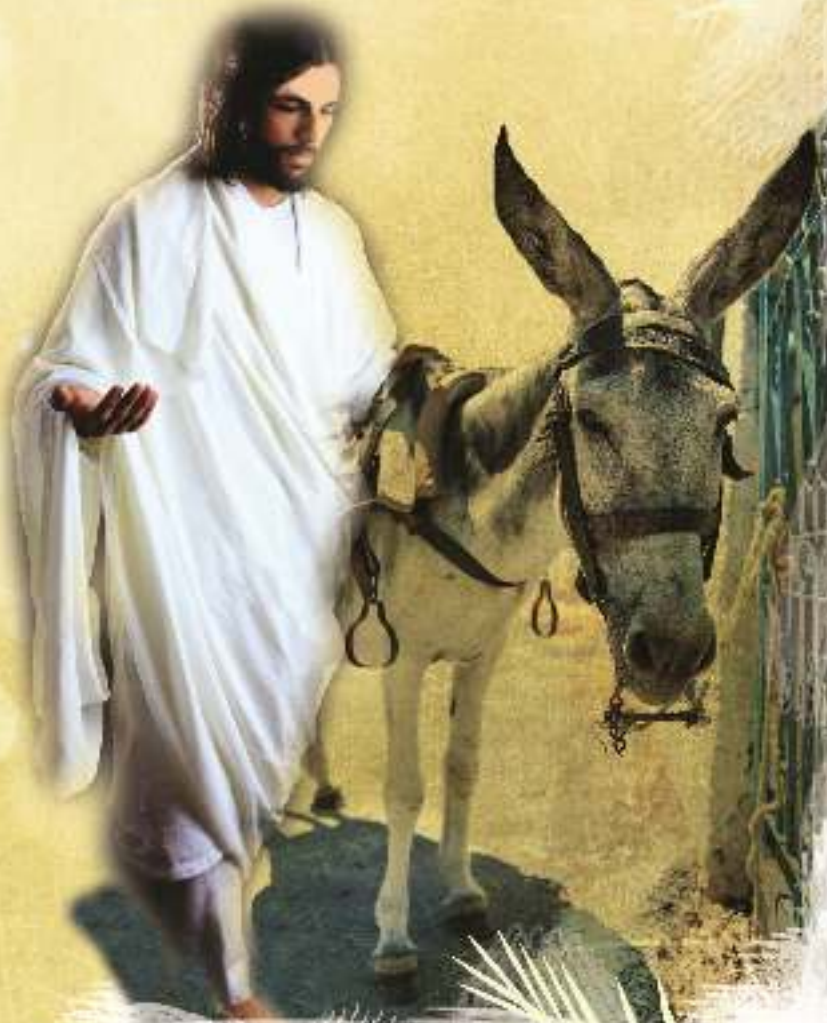


April 13, 2014 | *Palm Sunday* of the Passion of the Lord

Blessed

is he who comes in the name of the Lord!

- Matthew 21:9



Copyright © J. S. Palmth Co., Inc. Photos: Creative Outlet/istock/Thinkstock, Ramises02/istock/Thinkstock, Milunares/istock/Thinkstock, Genestra/istock/Thinkstock

HOLY MASSES FOR THE WEEK * MSZE ŚW. W TYGODNIU**

Sunday, April 13, 2014, Palm Sunday / Niedziela Palmowa

7:30 AM Za Parafian; † Adam Rachowicz

9:00 AM For parishioners; † Adeline & William J. Kenar; † Shirley Kenar; For Holy Name Family Club members both living and deceased

10:30 AM Za Parafian; † Aniela Maćków 22-ga rocznica śmierci; † Stanisław, Domicela Szmuc; † Wiktoria Jarosz; † Michał Niżnik z intencji Stanisławy Homa; † Tomasz Dubiel w rocznicę tragicznej śmierci o wieczne szczęście prosi siostra; † Bronisław, Teofil Krózel; O zdrowie dla Marii Sojka

12:30 PM

6 PM For Parishioners

Monday, April 14, 2014, PONIEDZIAŁEK:

7 AM Poor souls in Purgatory;

7:30 AM † Waclaw Kossowski z intencji żony i córki

Tuesday, April 15, 2014, WTOREK:

7 AM

7:30 AM

Wednesday, April 16, 2014, ŚRODA:

7 AM

7:30 AM

Holy Thursday, April 17, 2014, WIELKI CZWARTEK:

7 PM Za Parafian; † Anna Śliwa

Good Friday, April 18, 2014, WIELKI PIĄTEK:

Saturday, April 19, 2014, WIELKA SOBOTA:

7 PM † Zdzisław Data 19ta rocznica śmierci

Sunday, April 20, 2014, Easter Sunday / Niedziela Zmartwychwstania Pańskiego

6 AM Za Parafian; † Adam Rachowicz; † Adam Julia, Władysław Rachowicz; † Agata, Franciszek Dziedzic

9:00 AM For parishioners; † Louis Kurtyka; † John Prock

10:30 AM Za Parafian; † Józef Kowalczyk rozpoczęcie Mszy Świętych gregoriańskich; † Anna, Chester, Stanley Cichonski z intencji rodziny; Za zmarłych członków z rodziny John Sroka

12:30 PM † Stanley Gniadek

6 PM No Mass



TRIDUUM

© Annika Nelson

BLESSED IS HE WHO COMES IN THE NAME OF THE LORD

The acclamation: "Blessed is the one who comes in the name of the Lord;" (Psalm 118, 26a) is the greeting pilgrims at the gate of the Temple. This psalm is recited during the Passover festival, Hanukkah and the Feast of Tabernacles as a psalm of thanksgiving primarily during many annual celebrations (...) In this way, Christ will be greeted come in during the Parousia, or Jesus's Second Coming to Earth.

Today, Palm Sunday, we begin the Holiest of periods in our faith or the Holy Week of our redemption, that is, the mystery of the Passion, Death and Resurrection of Christ. Today, we consider the solemn entrance of Jesus into Jerusalem on a donkey.

We hear in today's Gospel: "Most of the crowd spread their cloaks on the road, while others cut branches from the trees and strewed them in the road." Thus, a huge crowd entered with Jesus into Jerusalem and the fruit of appreciation for Christ spread their coats, and clothing before Him while he sat upon the donkey. We see the vivid picture of the road as Jesus walked the donkey and the foal into Jerusalem, and a huge crowd spread their cloaks in order to clear the ground and from the worldly affairs so that not even dust could touch the animals bearing Jesus to Jerusalem. The crowd cried together as one harmonious chorus and glorify the Savior of mankind, saying, "Hosanna to the Son of David."

However, Jesus sees the illusion of popularity. He knew the delight of the crowd is transient. He realizes that the crowd is also a threat - the capture in the Garden of Gethsemane, arrest and being thrown in jail, unjust judgment, the Way of the Cross, the cruel crucifixion and death on the cross. He is a realist. The applause of the crowds, the power situation are temporary, and soon comes the difficult reality.

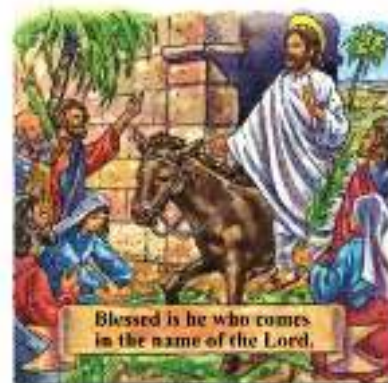
It is a sign of great wisdom and freedom, if a man can settle for a small good, knowing how to enjoy what he has, and not chasing unattainable goals. The applause of the crowds and popularity are short-lived. Who builds themselves on the goals will be very disappointed. He who is aware of this is free like our Lord Jesus Christ, who does not want to be proclaimed the king nor has the illusion of Palm Sunday.

When it seems to us that nothing goes our way, we should always remember that God has a plan for us. If you trust Him, God gives us generously. We never know what God's plans are for us. We just know that His ways are not our ways, but His ways are always the best. Today's Gospel is a perfect example of this. The way of the Cross, the way of the passion and suffering of Jesus, which took him up to Golgotha, where he died, are the way of our salvation.

When will we ever think that the way our life is the way of the cross, remember the attitude of the Lord Jesus, who took up His Work of Redemption for us and so we should trust Him always. He of all our misery and evil is able to derive good for us. Happiness here on earth and eternal life in heaven.

Therefore, I ask you, your families and friends to take an active part in the celebrations of Holy Week and the Resurrection . The schedule of these events and celebrations can be found in this bulletin. I assure you of my prayers for all of you and wish you a deep experience of these sacred days of our redemption. God bless you!

Ks. Franciszek Florczyk



CATECHISM CORNER

In what sense is Mary “ever Virgin”?

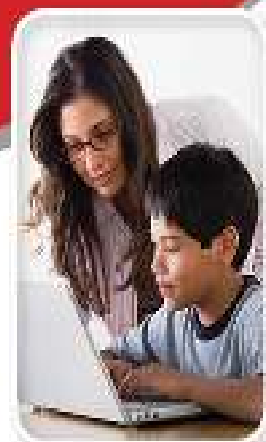
Mary is ever virgin in the sense that she “remained a virgin in conceiving her Son, a virgin in giving birth to him, a virgin in carrying him, a virgin in nursing him at her breast, always a virgin” (Saint Augustine). Therefore, when the Gospels speak of the “brothers and sisters of Jesus”, they are talking about the close relations of Jesus, according to the way of speaking used in Sacred Scripture.

In what way is the spiritual motherhood of Mary universal?

Mary had only one Son, Jesus, but in him her spiritual motherhood extends to all whom he came to save. Obediently standing at the side of the new Adam, Jesus Christ, the Virgin is the *new Eve*, the true mother of all the living, who with a mother's love cooperates in their birth and their formation in the order of grace. Virgin and Mother, Mary is the figure of the Church, its most perfect realization.

Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Care



If you're lucky, you've had at least one teacher in your life who stands out because he or she so obviously cared about the students—and cared about you. That teacher might have been strict and said things that were hard for you to hear. But because those words flowed from care, you were able to take them to heart and act on them, even if it was difficult. Learn from that experience. As a parent, you may worry that being strict and demanding will hurt your child and put distance between you. It won't if your actions flow as an expression of your care. When your child needs to be guided or corrected, do so. Just make sure the message underlying your corrective action is, "It's because I care." —Tom McGrath

STATIONS OF THE CROSS

Wednesday at 7 p.m. (English)
Friday 7 p.m. (Polish)



LENTEN RECONCILIATION

April 15, 2014
6:30 - 8pm (in English)

Do not be afraid to be saints.
Follow Jesus Christ who is the source
of freedom and light.
Be open to the Lord
so that He may lighten
all your ways.

Pope John Paul II

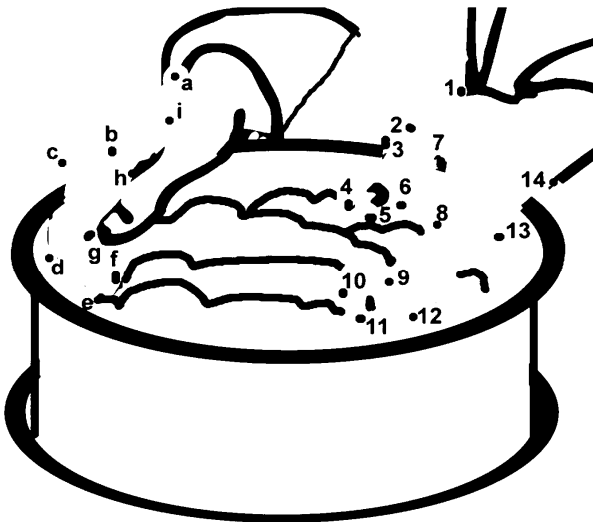


Children's Worship Bulletin



At the Passover meal, Jesus said, "One of you will betray me. He who has dipped his hand into the dish with me is the one who will betray me."

Directions: Complete the dot-to-dot below.



People are willing to do many things for those they love. But do you know what Jesus was willing to do? Find and use the nine hidden words on the cross to complete the "Greatest Love Story" ever.

When the _____ came, Jesus was _____ and went to the cross. There he suffered and _____ to take away the _____ for our _____. He did this out of his deep _____ for everyone in the _____. Tell _____ today, what _____ did for them!

Operation Rice Bowl

25% of contributions to CRS Rice Bowl remain in our diocese, helping to support local poverty and hunger alleviation programs. This week, we pray for people in our own community who struggle with poverty and hunger. Give to your Rice Bowl to support programs that help the poor in our own community, as well as in communities around the world.



GIVECENTRAL.ORG

You can make your contributions online through a secured site: givecentral.org

Give Central Member Enrollment Steps

1. Go to: www.givecentral.org
2. Click on the link "New Users Register Here"
3. Search for St. Helen Church either by name, zip code or address
4. Create your Give Central profile and enter your payment method (credit card or bank account)

Benefits of online giving:

- Instant record of your contributions and payments
- Email notification of contributions and payments
- Never miss another Sunday Contribution when you are out of town
- You can log on from anywhere there is internet access
- **Free app for Android phone!**
- Secure and flexible



HOLY WEEK AND EASTER SCHEDULE

HOLY THURSDAY

7 p.m. – Bilingual Mass of the Lord's Supper
8 p.m. – 11 p.m. – Adoration of the Blessed Sacrament at the repository

GOOD FRIDAY

3 p.m. – Stations of the Cross
4 p.m. – Liturgy of the Lord's Passion
8 p.m. – 11 p.m. – Keeping vigil with Our Lord in the tomb

HOLY SATURDAY

8 a.m. - 3 p.m. - keeping vigil with Our Lord in the tomb
10 a.m., 11 a.m., 12 p.m., 1 p.m. - Bilingual Blessing of Easter Baskets in the Church
7 p.m. – The Solemn Easter Vigil (Bilingual)

THE RESURRECTION OF THE LORD, EASTER SUNDAY

9 a.m. & 12:30 p.m. – Holy Mass
No 6pm Mass



Please remember Good Friday is a day of fasting and abstinence for Catholics.

For members of the Latin Catholic Church, the norms on fasting are obligatory from age 18 until age 59. When fasting, a person is permitted to eat one full meal. Two smaller meals may also be taken, but not to equal a full meal. The norms concerning abstinence from meat are binding upon members of the Latin Catholic Church from age 14 onwards.

Please remember your loved ones both living and deceased by offering Holy Masses for their Intentions.

MASSES

© J. S. Paluch Co., Inc.

Pamiętajmy o naszych bliskich żyjących i zmarłych przez ofiarę Mszy św. w ich intencjach.

Good Friday Collection A Pontifical Collection

Christians around the world are united in a special way during Lent, Holy Week and Easter. Our hearts, minds and prayers are also especially aware of the Holy Land. Our parish, once a year on Good Friday, is called on to support Christians in the Holy Land. Many Christians in the Holy Land depend on the collection for their lives.

As a pontifical collection requested by Pope Francis, the annual Good Friday Collection offers a direct link for parishioners to be witnesses of peace and to help protect the Holy Places. When you donate on Good Friday, you are supporting Christians in the Holy Land.

Franciscans and others in the Holy Land are housing and feeding the poor, providing religious formation and education, maintaining shrines and parishes, and conducting pastoral ministry. For more information, visit www.MyFranciscan.org.

The Good Friday Collection is requested by the Holy Father.

Please be as generous as your abundance allows.

Holy Thursday Pilgrimage

After the Holy Thursday Mass of the Lord's Supper on April 17th, we will board a bus and visit a few churches in the neighborhood. If you would like to join us, there are tickets available after Masses on Sunday or in the parish office. The cost per person is only \$5.00. Tickets will be on sale until Tuesday, April 15th.



Pielgrzymka Wielkoczwartkowa

W Wielki Czwartek bezpośrednio po Mszy Świętej Wieczerzy Pańskiej udamy się z pielgrzymką do kilku kościołów w Chicago. Powrót przewidziany jest na około 11 p.m. Chętnych prosimy o zakup biletów po Mszach Św. lub w biurze parafialnym. Koszt \$5 od osoby. Prosimy o zakup biletów do wtorku 15 kwietnia. To czy pielgrzymka się odbędzie zależy od ilości uczestników.

We are in need of a few willing parishioners (women and men) to sign up to take part in the symbolic foot washing on Holy Thursday. A sign up list is in the vestibule of the church.



Zapraszamy kilku chętnych parafian (kobiety i mężczyzn) do zapisania się do symbolicznego obmycia nóg w Wielki Czwartek. Lista do zapisu znajduje się na stoliku za ławkami. Prosimy o zapisy.

Remember!

**Parish office will be closed on
Good Friday, April 18th,
and Monday, April 21st**

*Biuro parafialne będzie nieczynne
w Wielki Piątek tj. 18 kwietnia
i w poniedziałek wielkanocny
21 kwietnia.
Życzymy Wesółych Świąt!*

Vocation Announcement

Are you willing to stay with Jesus and with others through difficult times? Pray for the strength to endure hardships. (Matthew 27: 11-54). If you think God is calling you to be a priest, visit our website at www.ChicagoPriest.com or contact Fr. Francis Bitterman at fbitterman@archchicago.org or at 312-534-8298. For information on religious life contact Sr. Elyse Ramirez, OP at 312-534-5240 or eramirez@archchicago.org, and for the Permanent Diaconate program contact Deacon Bob Puhala at 847-837-4564 or bpuhala@usml.edu



WEEKLY OFFERTORY - *Nasza tygodniowa ofiara* THANK YOU - *BÓG ZAPŁAĆ*



**Due to early bulletin printing schedule the last weekend collection
will be printed in the next bulletin.**

*W związku z wcześniejszą datą oddania biuletynu do druku, wysokość składek
z ubiegłej niedzieli będzie podana w biuletynie za tydzień.*

**Suggested weekly donation: One hour of your weekly salary.
We thank all of our Parishioners
and Benefactors for their continued support.**

*Sugerowana niedzielna ofiara to równowartość
jednej godziny Twojej tygodniowej pracy.
Bóg zapłać wszystkim Parafianom
i Ofiarodawcom za Wasze wsparcie.*

Next Weekend's second collection will be for capital improvement

***W następny weekend druga składka przeznaczona będzie na utrzymanie
budynków.***



SAKRAMENTY

Sakrament Chrztu Św.

Chrzty prosimy zgłaszać miesiąc przed planowaną datą chrztu. Wymagane dokumenty to świadectwo urodzenia dziecka oraz wypełnienie formularza, który dostępny jest w biurze parafialnym, rodzice i rodzice chrzestni zobowiązani są do udziału w klasie przygotowującej do Chrztu.

Sakrament Małżeństwa

Śluby udzielane są w soboty lub w inne dni tygodnia, jeżeli ktoś ma takie życzenie. Po więcej informacji prosimy o kontakt z biurem parafialnym.



SACRAMENTS

Baptism

All arrangements should be made a month in advance by calling the parish office. Parents and godparents are required to attend baptismal class before the Baptism ceremony can take place.



Weddings

Weddings are celebrated on Saturday afternoons or any day if you wish. Arrangements should be made by calling the parish office.

REGISTRATION FORM TO ST. HELEN PARISH FORMA REJESTRACYJNA DO PARAFII ŚW. HELENY

CHECK ONE /

Zaznacz jedno:

New Registration /

Nowo Zarejestrowany

Change of address /

Zmiana adresu

Moving out of parish /

Wyprowadzka z Parafii

Want Envelopes /

Proszę o Koperty

First & Last Name / Imię i Nazwisko

Address / Adres

City / Miasto

Zip Code / Kod Pocztowy

Phone / Telefon



© J. S. Paluch Co., Inc.

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić tą formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Błogosławiony, który przychodzi w imię Pańskie. (Mt 21, 9)

Aklamacja: Błogosławiony, który idzie w imię Pańskie (Ps 118, 26a) jest okrzykiem powitania pielgrzymów u bramy Świątyni. Psalm ten recytowany podczas świąt Paschy, Chanuki i Namiotów stanowił pierwotnie psalm dziękczynienia podczas dorocznej uroczystości wstąpienia na tron (...) W ten sposób powitany będzie Chrystus przychodzący w czasie paruzji, czyli powtórnego przyjścia na ziemię w Dniu Ostatecznym.

Dzisiaj, w Niedzielę Palmową, która wprowadza nas w Święty, Wielki Tydzień naszego Odkupienia, czyli w tajemnicę Męki, Śmierci i Zmartwychwstania Chrystusa, rozważamy uroczysty wjazd Jezusa na osiołku do Jerozolimy. Słyszymy w dzisiejszej Ewangelii: „A ogromny tłum stał swe płaszcze na drodze, inni obcinali gałązki z drzew i ścielili na drodze. Zatem ogromny tłum wchodził z Jezusem do Jerozolimy i owoc swego uznania dla Chrystusa okazał ścieląc swoje płaszcze i strój, jaki miał, i okrycie przed Tym, który siedział na osłicy i źrebięciu. Na drodze więc, którą szła osłica i źrebię do Jerozolimy, ogromny tłum stał swe płaszcze, aby czystymi od ziemi i od ziemskich spraw i nie dotykającymi kurzu stopami osłica i źrebię weszły do Jerozolimy (...) wszyscy bowiem równocześnie wołali jak jeden zgodny chór i wystawiali Zbawiciela ludzkości w słowach: Hosanna Synowi Dawida!”

Jednak, Jezus nie uległ iluzji popularności. Wiedział, że zachwyty tłumy jest przejściowy. Gdy przyjdzie zagrożenie – pojmanie w Ogrodzie Oliwnym, aresztowanie i wtrącenie do więzienia, niesprawiedliwy sąd i wyrok, droga krzyżowa, okrutne ukrzyżowanie i śmierć na krzyżu - nie zostanie przy Nim nikt. Jezus jest realistą. Poklask tłumów, koniunktura władzy mają charakter tymczasowy. Potem przychodzi twarda rzeczywistość.

Jest oznaką wielkiej mądrości i wolności, jeśli człowiek potrafi poprzestawać na małym, umie cieszyć się tym, co ma, i nie goni za wielkością. Poklask tłumów, popularność mają charakter krótkotrwały. Kto na tym buduje, bardzo się rozczaruje. Miał tego świadomość i był wolny od tego nasz Pan Jezus Chrystus, który nie pozwolił się obwołać królem ani nie uległ iluzji Niedzieli Palmowej.

Kiedy wydaje nam się, że nic nie idzie po naszej myśli, zawsze powinniśmy pamiętać, że Pan Bóg ma dla nas pewien plan. Jeśli Mu zaufamy, obdarzy nas hojnie. My nigdy nie wiemy, jakie są plany Pana Boga wobec nas. Wiemy tylko, że Jego drogi nie są naszymi drogami, ale Jego drogi są zawsze najlepsze. Dzisiejsza Ewangelia jest doskonałym tego przykładem. Droga krzyżowa, droga męki i cierpienia Pana Jezusa, która zaprowadziła Go aż na Golgotę, gdzie umarł, okazała się drogą naszego zbawienia.

Jeśli będzie nam się kiedykolwiek wydawać, że droga naszego życia to droga krzyżowa, pamiętajmy o postawie Pana Jezusa, o Jego Dziale Odkupienia nas i zawsze Mu ufajmy. On z każdego naszego nieszczęścia i zła jest w stanie wyprowadzić dla nas dobro. Szczęście tu na ziemi i życie wieczne w niebie.

Zatem, proszę Was wszystkich, wasze rodziny i znajomych, o liczny udział w Uroczystościach Wielkiego Tygodnia i Zmartwychwstania Pańskiego. Porządek tych wydarzeń i celebracji znajdziecie w tym biuletynie. Zapewniam o mojej modlitwie za was wszystkich i życzę głębokiego przeżywania tych świętych dni naszego Odkupienia. SZCZĘŚĆ BOŻE!

Ks. Franciszek Florczyk



Jeśli ktoś lub coś każe ci sądzić, że jesteś już u kresu, nie wierz w to! Jeśli znasz odwieczną Miłość, która Cię stworzyła, to wiesz także, że w Twoim wnętrzu mieszka dusza nieśmiertelna. Różne są w życiu „pory roku”: jeśli czujesz akurat, że zbliża się zima, chciałbym abyś wiedział, że nie jest to pora ostatnia, bo ostatnią porą Twego życia będzie wiosna: wiosna zmartwychwstania. Całość twojego życia sięga nieskończenie dalej niż jego granice ziemskie: Czeka cię niebo.



John Paul II

Serdecznie zapraszamy
na uroczystą Mszę Świętą z okazji
Kanonizacji Jana Pawła II i Jana XXIII
w niedzielę 27 kwietnia o godzinie 10:30 rano
We Mszy Świętej wezmą udział
kluby motocyklowe z Chicago.
Po Mszy Świętej złożenie kwiatów
przed pomnikiem Ojca Świętego.



W tym dniu nie będzie Mszy Świętej o godzinie 7:30 rano.

Samochody prosimy parkować obok szkoły lub na parkingu Banku MB. Parking obok plebanii będzie dostępny tylko dla motocyklistów.

Raising Faith-Filled Kids • One Word at a Time

Wierzyć



Najprawdopodobniej znasz powiedzenie:

„Uwierzył, bo zobaczył”. Nawiązuje ono do sceptycyzmu „niewiernego Tomasza”. Chodzi w nim o ten rodzaj wątpliwości, który mówił:

„Nie uwierzę dopóki nie zobaczę dowodu”. Jezus jednak inaczej podchodzi do kwestii wiary.

On mówił: „Wlana jest zobaczeniem!” Akt wiary – jest otwarciem naszych serc i wyzyciem się leków – może on pomóc nam dostrzec, że coś lepszego może się wydarzyć w naszej aktualnej sytuacji, bez względu na to jak okropnie byśmy jej nie postrzegali. Sam akt przekazania naszego zaufania i wiary w moc Boga otwiera nasze oczy na różnorakie możliwości, czego z pewnością doświadczamy w naszych rodzinach. Spoglądając oczyma wiary, jako rodzice możemy lepiej zobaczyć, że Bóg działa w naszym domu pomagając nam być wiernymi, kochającymi, hojnymi i czasem nawet mądrymi. — Tom McGrath

Kącik katechizmowy

W jakim sensie Maryja jest łąawsze Dziewicą?

Maryja "pozostała Dziewicą, poczynając swego Syna, Dziewicą, rodząc Syna, Dziewicą jako brzemienna, Dziewicą jako karmiąca własną piersią, zawsze Dziewicą" (św. Augustyn). Gdy Ewangelie mówią o "braciach i siostrach Jezusa", chodzi o bliskich krewnych Jezusa, według wyrażenia stosowanego w Piśmie Świętym.

W jaki sposób macierzyństwo duchowe Maryi jest powszechne?

Maryja zrodziła Syna, Jezusa, ale w Nim Jej macierzyństwo duchowe rozciąga się na wszystkich ludzi, których Jezus przyszedł zbawić. Przez swoje posłuszeństwo stała się nową Ewą, Matką żyjących, która w macierzyńskiej miłości współdziałała w ich zrodzeniu i wychowaniu w porządku łaski. Dziewica i Matka, Maryja jest figurą i najdoskonalszą realizacją Kościoła.

ROZKŁAD NABOŻEŃSTW WIELKIEGO TYGODNIA I ŚWIĄT

WIELKI CZWARTEK

Msza Święta Wieczery Pańskiej - 7 p.m. (dwujęzyczna)
Adoracja Najświętszego Sakramentu w ciemnicy
8 p.m. – 11 p.m.

WIELKI PIĄTEK

Droga Krzyżowa - 6 p.m.
Nabożeństwo Męki Pańskiej - 7:00 p.m.
odprawione zostanie przez Ks. Biskupa Andrzeja
Wypycha
Adoracja Najświętszego Sakramentu przy Grobie
Pańskim - 8 p.m. – 11 p.m.

WIELKA SOBOTA

Adoracja przy grobie od godziny 8 a.m. - 3 p.m.
Poświęcenie pokarmów o godz. 10 a.m., 11 a.m.,
12 w południe i 1 p.m.
Uroczysta Liturgia Wigilii Paschalnej - 7 p.m.
(dwujęzyczna)

NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO

Procesja Rezurekcyjna i Msza Święta - 6 a.m.
Msza Św. Zmartwychwstania Pańskiego - 10:30 a.m.
(Uwaga! Nie ma Mszy o godzinie 7:30 a.m.)

Składka w Wielki Piątek (Pontifical Collection)

Chrześcijanie na całym świecie jednoczą się w specjalny sposób podczas Wielkiego Postu, Wielkiego Tygodnia i Zmartwychwstania. Nasze serca, umysły i nasze modlitwy w szczególny sposób biegają do Ziemi Świętej. Każda parafia raz do roku właśnie w Wielki Piątek zostaje wezwana aby wesprzeć chrześcijan w Ziemi Świętej. Dla wielu z nich utrzymanie zależy właśnie od tej kolekty.

Na prośbę Papieża Franciszka, w Wielki Piątek składka zostanie zebrana, aby bronić pokoju w Ziemi Świętej i na utrzymanie świętych miejsc. Franciszkanie jak również inni w Ziemi Świętej zajmują się żywieniem biednych, katechezami i edukacją, a także utrzymaniem miejsc świętych i parafii.

Więcej informacji na www.MyFranciscan.org.

Składka w Wielki Piątek jest zbierana na prośbę Ojca Świętego Franciszka. Prosimy o hojność w miarę swoich możliwości.

Rev. Franciszek Florczyk, Pastor

Alex Fries, Director of Music
sthelensmusic@gmail.com

Agnieszka Brandys, Parish Secretary
sthelen@archchicago.org

ST. HELEN SCHOOL
2347 W. Augusta Blvd.
Phone (773) 486-1055;

www.sthelenchicago.org

Mrs. Marianne Johnson, Principal

Schedule of Services

Plan Posługi Duszpasterskiej

MASSES:

Sunday: 9 a.m., 12:30 p.m. & 6 p.m. (English)
7:30 a.m. & 10:30 a.m. (Polish)

Weekday: 7:00 a.m. (English), 7:30 a.m. (Polish)

Saturday: 8:00 a.m. (Polish)

Confession: Saturday 8:30 – 9:00 a.m.; First Friday of the month 5:45 p.m. - 6:45 p.m. or by the appointment

MSZE ŚWIĘTE:

Niedziela: 7:30 a.m. i 10:30 a.m. (polska)
9 a.m., 12:30 p.m. i 6 p.m. (angielska)

W tygodniu (od poniedziałku do piątku)
7:00 a.m. (angielska) 7:30 a.m. (polska)

Sobota: 8:00 rano (polska)

Spowiedź: Sobota 8:30 – 9:00 a.m.; pierwszy piątek miesiąca
5:45 - 6:45 p.m. lub na umówienie

2315 W. Augusta Blvd., Chicago, IL 60622

Phone (773) 235-3575; Fax (773) 235-3810

sthelen@archchicago.org

www.sthelenparish.net